

Contents

<i>List of maps</i>	<i>page</i> vi
<i>List of tables</i>	vii
<i>Acknowledgements</i>	viii
<i>Prologue: Colonisation and contact</i>	xii
1 What really happened to Old English?	1
2 East Anglian English and the Spanish Inquisition	36
3 On Anguilla and <i>The Pickwick Papers</i>	61
4 The last Yankee in the Pacific	92
5 An American lack of dynamism	108
6 Colonial lag?	130
7 “The new non-rhotic style”	143
8 What became of all the Scots?	159
Epilogue: The critical threshold and interactional synchrony	181
<i>Bibliography</i>	193
<i>Index</i>	212